

**Zeitschrift:** L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

**Herausgeber:** Fédération des architectes suisses

**Band:** 2 (1913)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MACHINE A ÉCRIRE ■ STŒWER ■

la préférée des Architectes, Ingénieurs, Entrepreneurs et Commerçants à cause de ses derniers perfectionnements :: Demandez démonstration gratis :: Echange, Réparations de tout système :: Accessoires pour toute marque

&lt;&lt;&lt;&lt;

**Meubles de bureau modernes**

BUREAUX AMÉRICAINS

BUREAUX MINISTRES

(classement vertical)

FAUTEUILS, ETC.

&lt;&lt;&lt;&lt;

APPAREILS à REPRODUIRE de toute marque  
PAPIER à LETTRE :: PAPIER CARBONE  
CLASSEURS, COPIE DE LETTRES, TIMBRES  
CAOUTCHOUC :: PLAQUE EMAILLE ::

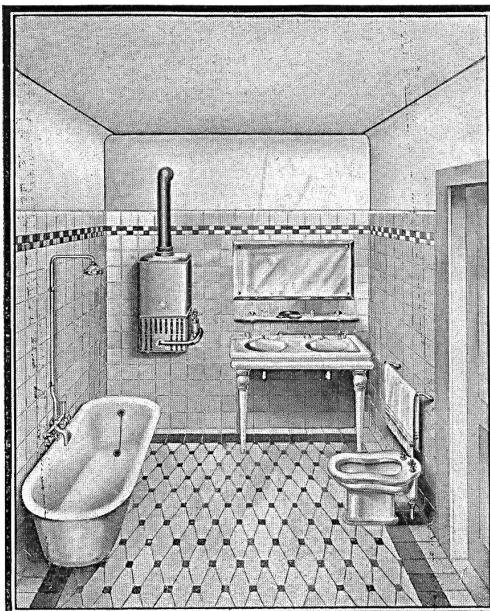
**E. DIETRICH**

26

LAUSANNE 24, PLACE ST-LAURENT

## GÉTAZ & ROMANG

VEVEY ■■■ LAUSANNE ■■■ MONTREUX

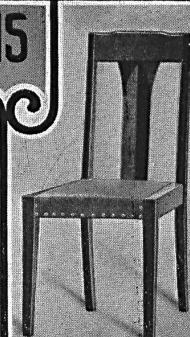


64

DALLAGES, REVÊTEMENTS et ARTICLES SANITAIRES pour BAINS, TOILETTES, W. C., etc.



## S.A. FABRIQUES DE MEUBLES HOREN-GLARIS ■■■ A HOREN ■■■



Seule fabrique suisse de meubles en bois courbé  
(chaises viennoises) et de meubles découpés à la scie  
pour cafés, salles à manger, vestibules, restaurants,  
salles de concert, de théâtre et de cinématographes.

Fabrication élégante et soignée suivant dessin de  
l'architecte ou d'après les modèles de la maison.

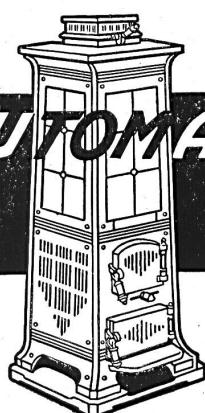
Représentants partout.

12

Références de 1<sup>er</sup> ordre.

**"AUTOMAT"**

LA MARQUE PRÉFÉRÉE DES  
CALORIFÈRES À FEU CONTINU



Usines

Affolter, Christen & Cie.

Bâle

Succursale de Lausanne

12, Avenue Ruchonnet :: J. Lœw, gérant

# Machine à écrire des 4 frères L. C. SMITH & BROS

BREVET GARDENER © à billes © BREVET GARDENER

ÉCRITURE  
TOUJOURS  
VISIBLE  
~~  
ROULEMENT  
A BILLES  
DES PRINCIPAUX  
ORGANES  
~~  
RIGIDITÉ  
IMMUABLE  
DU CHARIOT  
~~  
RENVERSEMENT  
AUTOMATIQUE  
DU RUBAN  
~~  
PRESSE-PAPIERS  
FLEXIBLES



DOIGTÉ EXTRA-  
ORDINAIREMENT  
LÉGER  
~~  
APPAREIL  
TABULAIRE  
FAISANT CORPS  
~~  
TOUCHE DE  
RELÂCHEMENT  
DES MAJUSCULES  
~~  
GUIDE-PAPIERS  
COURANT  
AUTOMATIQUE-  
MENT  
~~  
TOUCHE DE  
RAPPEL ARRIÈRE  
DU CHARIOT

CLAVIER UNIVERSEL: ÉCRITURE EN DEUX COULEURS ~ AMOVIBILITÉ  
DU RUBAN POUR LES REPRODUCTIONS INSTANTANÉES AU DUPLICATEUR

46

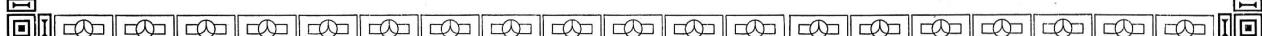
La Machine L. C. SMITH & BROS est considérée comme un véritable chef-d'œuvre de Mécanique — la mieux finie — la plus esthétique

Il est dans votre intérêt de demander catalogue, descriptions et une démonstration gratuite à  
L'AGENCE GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ROMANDE DE  
LA NOUVELLE MACHINE A ÉCRIRE

## L. C. SMITH & BROS à billes

14, Rue St-François LAUSANNE Rue St-François, 14

Nombreuses références de Firmes suisses à disposition



## NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

**Saint-Pétersbourg.** *Le plus grand appareil frigorifique de l'Europe.* La Société par actions des Entrepôts de Saint-Pétersbourg a construit le plus grand appareil frigorifique de l'Europe. L'édifice qui le renferme contient des locaux mesurant une surface totale de 16,000 m<sup>2</sup>, répartis sur 7 étages. Les « salles froides » sont maintenues à une température qui varie entre 8° et 15°; elles occupent les deux tiers du bâtiment et sont principalement destinées à recevoir la viande congelée. Toutes les machines ont été installées par une maison allemande, la fabrique de machines Humboldt à Cologne. Les appareils à ammoniaque comprimé fournissent par heure une quantité de froid de 1,800,000

calories, transmise par des machines à vapeur de 1100 chevaux en tout. Ces machines fournissent en même temps l'énergie électrique pour tout le bâtiment. Pour les appareils et les divers locaux, il a fallu employer environ 75 à 80 kilomètres de tuyaux.

**Memphis.** On vient de découvrir, dans la plaine de Memphis, non loin des colosses bien connus, un nouveau sphinx taillé dans un seul morceau d'albâtre qui pèse 1800 quintaux. Cette merveille d'art égyptien était restée enfouie pendant des siècles sous une couche de sable et de limon. D'ici au printemps prochain, annonce la Gazette de Voss, on espère pouvoir mettre complètement au jour ce monument qui est le plus gigantesque et le mieux conservé de ce genre. Le sphinx, qui se trouve sur la route de Sakkarah,



*N. Ballié & Cie., Bâle*

ÉBÉNISTERIE

29 & 65 Freiestrasse 29 & 65

*Installation complète de Villas, Hôtels, Magasins  
Projet et devis sur demande :: Travail artistique et  
soigné :: Références à disposition*

15

FERRONNERIE :: SERRURERIE  
**J. FATIO FILS & C<sup>IE</sup>**, Lausanne

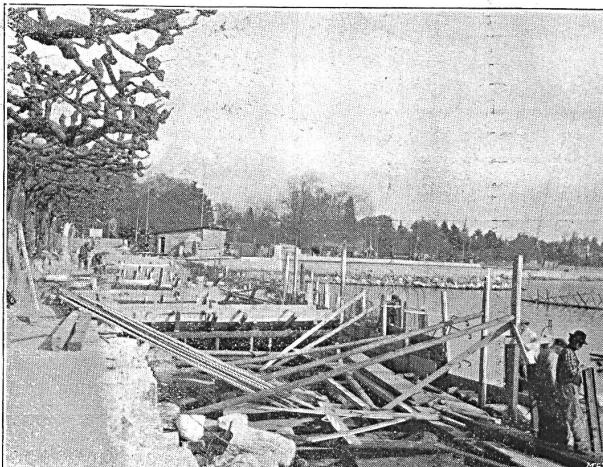
MAISON FONDÉE EN 1845



GRAND PORTAL CHATEAU D'OUCHY

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

14



**A. Paris & L. Berthod**

: Ingénieurs :

LAUSANNE

Béton armé F. Brazzola

a été découvert par un pur hasard. Il y a un an, un étudiant qui accompagnait le professeur Mackay dans un voyage d'études en Egypte, vit sortir du sable l'extrémité de la queue de l'animal. On commença aussitôt les fouilles et comme les eaux avaient abandonné la plaine, on put se rendre compte que le monument avait 14 pieds de haut et 26 pieds de long. Il est certain que l'albâtre était inconnu dans cette contrée: le colosse de pierre, l'une des plus grosses masses de pierre qui ait jamais été transportée à grande distance, a dû être amené de la Haute Egypte; il provient sans doute de cette contrée montagneuse qui a donné son nom à la pierre. La statue ne porte aucune inscription; le professeur Flinders Petrie, le chef de l'institut archéologique britannique, lui donne trois mille ans d'âge. Dans le voisinage, on a fait d'autres trouvailles de valeur

qui, d'après Petrie, seraient encore beaucoup plus anciennes (5—6000 ans), ainsi des cercueils en forme de corbeilles faites d'herbes tressées, des sandales remarquablement travaillées, et un ustensile en terre, destiné aux sacrifices, lequel renfermait encore une offrande non consumée.

**Copenhague.** Le sculpteur danois Hasselriis, auteur du monument de Heine qui fut transporté de l'Achilleion à Hambourg, est mort à l'âge de 68 ans. Louis Hasselriis, né en 1844 à Hilleröd, se fit connaître en 1873 par le Discobole qu'il présenta à l'Exposition universelle de Vienne. Dans la suite il exécuta plusieurs statues de célébrités danoises, ainsi celles d'Andersen, d'Hellmann et de Sören Kierkegaard. Il est également l'auteur du monument de Heine qui a été inauguré à Montmartre en 1901. N.-z.

**Avenarius**  
Carbolineum.  
la plus efficace  
pour la conservation du bois  
éprouvé depuis 35 ans

Martin Keller  
63 ZURICH

Les annonces  
dans notre  
journal  
ont un succès  
certain



### Modèles en carton

d'un transport plus  
aisé et meilleur mar-  
ché qu'en gypse  
sont exécutés par

**H. LANGMACK**  
ATELIERS POUR MO-  
DÈLES EN CARTON  
Engl. Viertelstr. 7, Zurich

Références de pre-  
mier ordre d'autorités  
et de particuliers

### Société Suisse des Usines Eternit Niederurnen

50



Couverture en Éternit vieux style allemand :: Les faîtes,  
:: couloirs et lucarnes entièrement couverts en Éternit ::

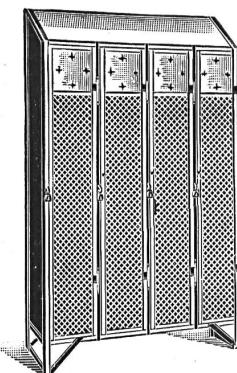
Bureau d'architecte à la campagne,  
ayant la spécialité des Constructions rurales

### cherche Architecte

ayant l'expérience des relations d'affaires avec  
les clients et de tous les travaux, de son état.  
— Personne dans la trentaine, cultivée, sérieuse,  
de préférence mariée, aimant la campagne, pour-  
rait se créer situation stable. — Adresser offres,  
références et conditions à C. Hepp, architecte,  
Apples.

71 (H 20527 L)

### Kempf & Cie. Herisau

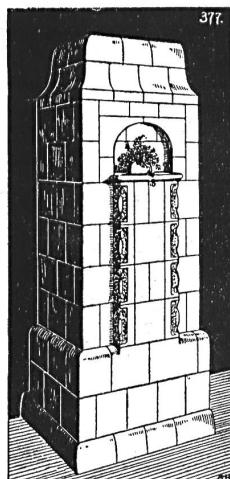


### Armoires pour habits

pour Fabriques, etc.

La plus ancienne maison de  
cette branche. Convient à toutes  
les entreprises. Prospectus à  
disposition. Fabrication solide.  
Prix réduits.

55



### Poêles, Cheminées Fontaines, Revêtements Poêles portatifs

4  
Fabrique de poêles  
Wannenmacher S. A., Bienné

## FIALA & CIE, GENÈVE

27, Rue du Rhône ☐ ☐ ☐ Téléphone 2177  
Maison fondée en 1875 ☐ ☐ ☐

## LINOLEUMS

en tous genres pour Villas, Hôtels, Écoles,  
Hôpitaux, Cliniques, etc. Pose soignée.  
Devis, échantillons et renseignements à  
disposition ☐ ☐ ☐ 27

## MARBRES ARTIFICIELS

Stuc-Pierre. Stuc-Marbre. Simili-Pierre.

## Taponnier, Matringe & Co.

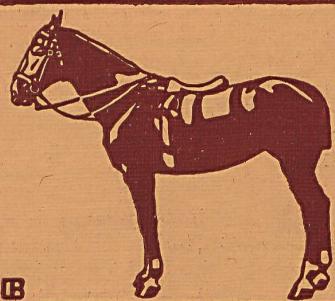
Genève-Lausanne

Nombreuses applications en Suisse et à l'Etranger 1

## FONDATIONS, MURS, FAÇADES POUTRAISONS EN BETON ARME

### P. Poujoulat et Fils

Entreprise et Bureau Technique :: Plainpalais-Genève



GEBRÜDER  
LINCKE  
ZÜRICH  
PFERDE  
STALLUNGEN

58

## ELVETIA

ASSURANCE MUTUELLE SUISSE  
CONTRE LES ACCIDENTS À ZURICH  
SUCCURSALE DE GENÈVE.

Tous les bénéfices reviennent aux assurés.

Assurances Individuelles, Agricoles,  
de Voyages, des Domestiques et de responsabilité civile vis-à-vis des tiers.

Pour tous renseignements, s'adresser

aux Directions et aux agents 5

## Pieterlen bei Biel E. Beck Perles près Bienne

Télégramme: PAPPBECK

Téléphone

Fabrik für  
la Holzzelement  
Isolierplatten, Dachpappen  
Isolierdecke  
Korkplatten  
und sämtliche  
Teer- und Asphaltfabrikate  
Deckpapiere  
roh und imprägniert, in nur  
bester Qualität, zu billigen  
Preisen

Fabrique pour  
Carton bitumé  
Ciment ligneux  
Plaques d'Asphalte  
pour Isolations en tous  
genres  
Tapis d'Isolations  
Goudron minéral raffiné  
Trinidad épurée  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron

## Architectes et Entrepreneurs.

Escaliers en bois et ballustrades modernes fabrique  
comme spécialités

## Auguste Dunkel, constructeur

Wädenswil (Ct. de Zurich) 54

Force motrice électrique

Références de premier ordre

## LOUIS PERRIER, ENTREPRENEUR APPLICATION DU BÉTON ARMÉ AUX MAISONS D'HABITATION :: GENÈVE, RUE DU VUACHE N° 7

Entreprise d'Installations Électriques

## Louis Cauderay

5 Escaliers du Grand-Pont 5

Lausanne

Lumière ☐ ☐ Moteurs ☐ ☐ Sonnerie  
Grand choix de Lustrierie et Cristaux  
Téléphone 2151 35

Entreprise Générale du Bâtiment  
et de Travaux Publics

## J. SPINEDI & CIE, GENÈVE

Boulevard de St-Georges Téléphone 2462

Béton armé, système G. L. Meyer 22

Pavage de bois — Asphaltage

Réfections de façades, cimentages etc.

DEVIS À FORFAIT SUR DEMANDE

# A. MOREL Atelier d'Héliographie

Jumelles 2

LAUSANNE

Téléphone 327

Procédés de „Schweizer Lichtpausanstalten, A. G., à Zurich“  
Héliographies — Papiers — Procédé à sec  
Représentant exclusif de E. Pfenninger à Zurich pour Lausanne, Genève et Neuchâtel

38

## SYSTÈME PERRET

Plafond-Hourdis armé en briques

Sans Equivalent

:: Conçu d'après la technique ::

Armé sur le principe des bétons armés

## ISOLANT - INSONORE - PAS DE FENTES

Plus de 300,000 m<sup>2</sup> appliqués en Suisse 9

Agence générale pour la Suisse: R. Frasson, Lausanne

Renseignements gratis Valentin 18. Téléph. 3865

Dalles Prismatiques en Verre Extra-Blanc  
pour Eclairage de Locaux sombres 24

Dalles Blanches Unies et Quadrillées

P. CHIARA, LAUSANNE 6, Place St-Laurent

Téléphone No. 2126

Entreprise de Vitrerie en tous Genres

Verres Spéciaux GLACES Verres de Couleurs

## Ed. Aerni-Leuch, Berne

La plus grande maison et la plus capable de la Suisse centrale pour héliographie et tirage de plans. Etablissement spécial pour tous les articles techniques.

48

## HOTELS ET HOPITAUX

Pour moderniser l'installation il est indispensable de remplacer les appareils à sonnerie et à plaquettes de vieux systèmes

par les

## appareils à signaux lumineux

offrant toutes les garanties de sûreté - silence - confort - économie

Ces appareils, dépourvus d'éléments, n'exigent ni entretien, ni réparations

21

DEMANDEZ RÉFÉRENCES !

Société de Téléphones privés S. A.  
BALE ZURICH LAUSANNE



32  
ATELIERS POUR  
CONSTRUCTIONS  
D'ARTS  
EN MÉTAUX

Lustreries  
Bronzes  
Travaux ciselés  
Grillage métal-lique • Suspensoir

Beundenfeldstr. 32  
Téléphone 4100

## LINOLEUMS

Maison Denys & Rutschi

6 Cours de Rive GENÈVE Cours de Rive 6

Installations d'Hôtels, Villas,  
:: Bâtiments publics etc. ::

Personnel spécialement  
formé pour la pose :

Devis sur demande :: Téléphone n° 51

19